

## Zmluva o dielo

na zhotovenie projektovej dokumentácie „HOSPIC (Oddelenie paliatívnej starostlivosti)“  
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

### Článok I. Zmluvné strany

#### Objednávateľ:

Obchodné meno:	<b>Ľubovnianska nemocnica, n.o.</b>	
Sídlo:	Obrancov mieru 3, 064 01 Stará Ľubovňa	
Zastúpený:	MUDr. Petrom Bizovským, MPH, riaditeľ	
IČO:	37 886 851	
IČ DPH:	SK2022057565	
DIČ:	2022057565	
Zapísaný:	v registri neziskových organizácií vedenom Krajským úradom Prešov, registračné číslo OVVS-119/5002-NO	
Bankové spojenie:	Peňažný ústav:	VÚB, a.s., pobočka Stará Ľubovňa
	IBAN:	████████████████████
	SWIFT:	SUBASKBX

(ďalej len „objednávateľ“)

a

#### Zhotoviteľ:

Obchodné meno:	<b>RG ATELIÉR, s.r.o.</b>	
Sídlo:	Námestie sv. Mikuláša 26, 064 01 Stará Ľubovňa	
Zastúpený:	Ing. arch. Radoslav Repka, konateľ spoločnosti	
IČO:	45 271 011	
IČ DPH:	SK2022916038	
DIČ:	2022916038	
Zapísaný:	Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov odd. Sro vložka č. 22225/P	
Bankové spojenie:	Peňažný ústav:	VÚB, a.s., pobočka Stará Ľubovňa
	IBAN:	████████████████████
	SWIFT:	SUBASKBX

(ďalej len „zhotoviteľ“)

### Článok II. Východiskové podklady

Podkladom na uzatvorenie zmluvy o dielo na zhotovenie projektovej dokumentácie stavby „HOSPIC (Oddelenie paliatívnej starostlivosti)“ (ďalej len „zmluva“) je Výzva objednávateľa na predloženie cenovej ponuky a ponuka zhotoviteľa predložená objednávateľovi v rámci zadávania zákazky podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa na vypracovanie projektovej dokumentácie k vizualizácii stavby (architektonickej štúdie) vrátane zapracovania pripomienok objednávateľa, projektu k územnému konaniu, projektu k stavebnému konaniu a realizačného projektu vrátane zapracovania pripomienok objednávateľa.
2. Podrobná špecifikácia predmetu verejného obstarávania, minimálne požiadavky na projekciu a ďalšie požiadavky sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy „Výzva na predloženie cenovej ponuky“, ktorá je záväznou súčasťou tejto zmluvy.
3. Projekt pre realizáciu a vydanie stavebného povolenia, bude spracovaný v rozsahu prílohy č. 4 Sadzobníka UNIKA pre navrhovanie cien projektových prác a inžinierskych činností, vrátane rozpočtu stavebných prác (celkové náklady stavby) a výkazu výmer.

Špecifikácia obsahu projektu:

- a) Sprievodná správa
  - b) Súhrnná technická správa
  - c) Celková situácia stavby
  - d) Dokumentácia stavebných objektov v mierke 1:100.
4. Zapracovanie stanovísk dotknutých orgánov a organizácií v rámci stavebného konania do projektovej dokumentácie.
  5. Projektovú dokumentáciu a výkaz výmer zhotoviteľ vypracuje a dodá v rámci dohodnutej ceny v 6-tich vyhotoveniach, položkový rozpočet a výkaz výmer v dvoch vyhotoveniach a v jednom vyhotovení vo formáte PDF na CD nosiči a v jednom vyhotovení vo formáte DWG na CD nosiči. Na požiadanie objednávateľa zhotoviteľ dodá ďalšie vyhotovenia v požadovanom počte za osobitnú úhradu.
  6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou predmetu zmluvy, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné na realizáciu predmetu zmluvy a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú na zhotovenie predmetu zmluvy potrebné.
  7. Objávateľ sa zaväzuje prevziať dokončený predmet zmluvy, zaplatiť zaň zhotoviteľovi dohodnutú cenu a poskytnúť zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

### **Článok IV. Termín a miesto dodania**

1. Miestom dodania predmetu zmluvy je Ľubovnianska nemocnica, n.o., Obrancov mieru 3, 064 01 Stará Ľubovňa.
2. Zhotoviteľ dodá predmet zmluvy, špecifikovaný v čl. III. tejto zmluvy nasledovne:
  - a) Architektonickú štúdiu do 2 mesiacov od podpisu zmluvy;
  - b) Projekt pre územné rozhodnutie do 1 mesiaca od odsúhlasenia architektonickej štúdie objednávateľom;
  - c) Projekt pre stavebné povolenie do 1 mesiaca od vydania pravoplatného územného rozhodnutia;
  - d) Realizačný projekt do 2 mesiacov od vydania pravoplatného stavebného povolenia;
3. Pod dodaním predmetu zmluvy sa rozumie riadne vypracovanie, vzájomné odsúhlasenie, odovzdanie a prevzatie projektovej dokumentácie objednávateľom. Dokladom o splnení je protokol o odovzdaní a prevzatí, potvrdený zástupcami oboch zmluvných strán.
4. V prípade zmeny projektového riešenia, požadovaného objednávateľom, ktoré si bude



vyžadovať zmenu predmetu zmluvy, sa lehota realizácie predĺži úmerne o dobu potrebnú na realizáciu tejto zmeny. Takáto zmena bude zmluvnými stranami dohodnutá formou písomného dodatku k zmluve.

5. V prípade, ak zhotoviteľ dokončí predmet zmluvy ešte pred termínom dohodnutým v zmluve o dielo, objednávateľ je povinný, po vzájomnej dohode, predmet zmluvy protokolárne prevziať.

#### **Článok V.**

##### **Cena za predmet zmluvy**

1. Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške:

Cena bez DPH 69 000,00 €

DPH 20 % 13 800,00 €

Cena vrátane DPH 82 800,00 €

Slovom: Osemdesiatdvatisícosemsto eur.

2. Cena je stanovená podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, s možnosťou jej úpravy formou dodatku len v prípade:

a) zmien, vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo

b) znížením alebo zvýšením rozsahu prác požadovaného objednávateľom.

3. Zmluvná cena zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa, potrebné na vypracovanie predmetu zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo znížiť cenu o hodnotu zmluvnej pokuty, uplatnenej objednávateľom voči zhotoviteľovi podľa čl. VIII., bod 1 a 2 tejto zmluvy. Zhotoviteľ je v takom prípade povinný vystaviť faktúru, zníženú o uplatnenú zmluvnú pokutu.

#### **Článok VI.**

##### **Platobné podmienky**

1. Podkladom pre úhradu ceny predmetu zmluvy budú faktúry vystavené zhotoviteľom po prevzatí jednotlivých častí predmetu zmluvy objednávateľom. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať :

a) Zálohy pri podpise zmluvy o dielo 20% z celkovej ceny predmetu zmluvy

a po odovzdaní a prevzatí

b) Architektonickej štúdie 15 000,00 € bez DPH (18 000,00 € s DPH)

c) Projektu pre územné rozhodnutie 15 000,00 € bez DPH (18 000,00 € s DPH)

d) Projektu pre stavebné povolenie 20 000,00 € bez DPH (24 000,00 € s DPH)

e) Realizačného projektu 19 000,00 € bez DPH (22 800,00 € s DPH)

2. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od jej doručenia do podateľne objednávateľa.

3. Zhotoviteľom predložená faktúra ako daňový doklad, musí byť vyhotovená v súlade s ustanovením § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty. V opačnom prípade bude mať objednávateľ právo vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, resp. opravu s tým, že

prestane plynúť lehota splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením novej, doplnenej resp. opravenej faktúry.

4. V prípade, že dôjde k výpovedi, zrušeniu alebo odstúpeniu od tejto zmluvy na strane objednávateľa, bude objednávateľ povinný uhradiť zhotoviteľovi práce rozpracované ku dňu vypovedania, zrušenia alebo odstúpenia vo výške percentuálneho podielu z dohodnutej ceny jednotlivých prác.

## **Článok VII.**

### **Podklady určené na vykonanie diela**

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi podklady, ktoré sú potrebné na riadne vykonanie diela a poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť a to najmä podľa predloženej výzvy:
  - investičný zámer, umožnenie obhliadky miesta stavby
  - poskytnutie dokumentácie k existujúcim inžinierskym sieťam
  - statický posudok
  - inžinierska činnosť v rámci územného, stavebného konania
  - výškopis, polohopis, geologický prieskum
  - záhradné a sadové úpravy areálu hospicu
  - svetlo-technický posudok a hluková štúdia
  - technologický projekt (projekt rozmiestnenia prístrojov a MTZ vybavenia), na ktorý nadväzuje rozmiestnenie zásuviek ELI, O2,
  - pôvodná projektová dokumentácia jestvujúceho stavu stavby a projekt skutočného stavu jestvujúcej budovy a jej súčastí vrátane projektu profesií, ak ho má objednávateľ k dispozícii
  - prípadne iná súčinnosť a podklady podľa požiadaviek dotknutých orgánov alebo zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody (zničenia) podkladov od momentu ich prevzatia od objednávateľa, zodpovedá pri tom ako skladovateľ. Po dokončení diela je povinný ich bezodkladne vrátiť objednávateľovi.
3. To neplatí, ak sa tieto podklady stali súčasťou diela (čl. II.).

## **Článok VIII.**

### **Zodpovednosť za vady**

1. Zhotoviteľ bude zodpovedať za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy, technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných ku dňu odovzdania diela.
2. Za vadu predmetu zmluvy sa považuje aj jeho akýkoľvek nedostatok a/alebo osobitná požiadavka, ktorého odstránenie/zapracovanie požaduje stavebný úrad, príp. iná dotknutá inštitúcia v súvislosti s účelom použitia predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady predmetu zmluvy v zmysle § 560 a nasl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ preberie záruku za akosť predmetu zmluvy v zmysle § 563 ods. 2, resp. § 429 až § 431 Obchodného zákonníka.
4. Záručná doba za predmet zmluvy je 60 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia ukončeného predmetu zmluvy objednávateľom, t. j. odo dňa podpísania preberacieho protokolu.



5. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť zhotoviteľovi vady predmetu zmluvy bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ sa zaväzuje vady odstrániť bezplatne, bez zbytočného odkladu, t.j. v lehote nie dlhšej ako 30 dní.
6. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady predmetu zmluvy, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nevhodnosť týchto vecí nemohol zistiť alebo na ne objednávateľa upozornil a objednávateľ na ich použitie písomne trval. Zhotoviteľ tiež nezodpovedá za vady spôsobené dodržiavaním nevhodných pokynov daných objednávateľom, ak zhotoviteľ na nevhodnosť týchto pokynov upozornil a objednávateľ na ich dodržanie písomne trval, alebo ak zhotoviteľ túto nevhodnosť nemohol zistiť.
7. Zhotoviteľ bude zodpovedať v plnom rozsahu za to, že výkaz výmer, ktorý predložil, je v plnom súlade s predloženou projektovou dokumentáciou v zmysle čl. III., bod. 1. tejto zmluvy.

### **Článok IX.**

#### **Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením predmetu zmluvy v dohodnutom termíne, si môže objednávateľ uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. V prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením prípadných väd zistených pri prevzatí predmetu zmluvy, môže si objednávateľ uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry v dohodnutej lehote, si zhotoviteľ môže uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Kto poruší svoju povinnosť z tohto zmluvného vzťahu vzťahu, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
5. Za škodu sa považuje tiež ujma, ktorá poškodenej strane vznikla tým, že musela vynaložiť náklady v dôsledku porušenia povinnosti druhej strany.
6. V súlade s § 364 Obchodného zákonníka objednávateľ aj zhotoviteľ súhlasia so započítaním vzájomných pohľadávok vyplývajúcich z tejto zmluvy.

### **Článok X.**

#### **Autorské práva a licenčné podmienky**

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v prípade ak plnením podľa tejto zmluvy bude vytvorené autorské dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon (ďalej len „autorské dielo“) je zhotoviteľ nositeľom autorských práv k autorskému dielu alebo jeho časti vykonanému podľa tejto zmluvy a je oprávnený poskytnúť objednávateľovi autorské dielo alebo jeho časť v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá voči tretím osobám za prípadné porušenie autorského práva alebo iného práva duševného vlastníctva v súvislosti s vytvoreným autorským dielom a plnením podľa tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ poskytuje pre použitie autorského diela objednávateľovi výhradnú licenciu, časovo, vecne a územne neobmedzenú v rozsahu majetkových práv autora. Vykonávateľ zároveň súhlasí s tým, aby objednávateľ udelil sublicencie na použitie autorského diela vo vyššie uvedenom rozsahu aj ďalším osobám, pričom udelenie sublicencie nemusí byť písomné. Cena za licenciu na používanie autorského diela podľa tejto zmluvy je zahrnutá v



cene podľa článku V. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nie je povinný udelenú výhradnú licenciu využiť.

3. Vykonávateľ sa zaväzuje vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa budú podieľať na vytvorení diela v zmysle tejto zmluvy tak, aby si tieto osoby nemohli uplatňovať voči objednávateľovi a tretej strane žiadne nároky vyplývajúce im z osobnostných, priemyselných či iných obdobných práv v súvislosti s riadnym plnením záväzkov vykonávateľa podľa tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ nadobúda vlastnícke právo k projektovej dokumentácii momentom jej prevzatia a zaplatenia, pričom týmto momentom nadobúda objednávateľ aj všetky majetkové práva k autorskému dielu vyplývajúce z autorského zákona.

## **Článok XI. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany môžu zmluvu ukončiť výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy.
2. Zmluvný vzťah môže byť skončený písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán i bez udania dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli na jedno mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.
3. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou s výnimkou skutočností spôsobených vyššou mocou. Odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a bude účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
4. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa bude považovať nedodržanie zmluvne dohodnutých termínov, zavineného zhotoviteľom, ako aj vadné (chybné) plnenie zhotoviteľa, na ktoré bude písomne upozornený a ktoré v primeranej lehote neodstráni. Až do odstránenia týchto nedostatkov nebude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry.
5. V prípade platného odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa z dôvodov na strane zhotoviteľa, zhotoviteľovi neprináleží úhrada akejkoľvek časti ceny a/alebo nákladov, ktoré mu v súvislosti so zhotovovaním diela podľa zmluvy vznikli.
6. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa bude považovať nedodržanie dohodnutého termínu úhrady faktúry.
7. Objávateľ sa zaväzuje zabezpečiť zhotoviteľovi počas vypracovávania predmetu zmluvy primeraný prístup do priestorov objednávateľa, ktoré súvisia s vypracovaním predmetu zmluvy za účasti zodpovedného zamestnanca objednávateľa.

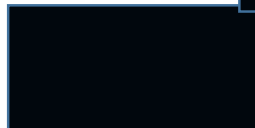
## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, budú riešiť jednaním o nožnej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prípadné spory, o ktorých sa strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.
3. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa, dva pre zhotoviteľa.
6. Neoddeľiteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:  
Príloha č. 1 – Výzva na predloženie cenovej ponuky  
Príloha č. 2 – Cenová ponuka zhotoviteľa z 24.5.2021  
Príloha č. 3 – Protikorupčná doložka
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Starej Ľubovni, dňa 17.6.2021

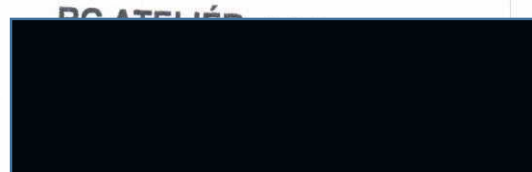
Za objednávateľa:



MUDr. Peter Bizovský, MPH  
riaditeľ

V Starej Ľubovni, dňa 17.6.2021

Za zhotoviteľa:



Ing. arch. Radoslav Repka  
konateľ spoločnosti





### Výzva na predloženie cenovej ponuky

Ľubovnianska nemocnica, n.o. v rámci verejného obstarávania zákazky s nízkou hodnotou vyzýva na predloženie **cenovej ponuky** na dodávku služby „**Projektová dokumentácia stavby – HOSPIC (Oddelenie paliatívnej starostlivosti)**“:

**Predmet obstarávania:** Projektová dokumentácia stavby – HOSPIC (Oddelenie paliatívnej starostlivosti)

**Predpokladaná hodnota: 69.999,99 bez DPH**

#### **Špecifikácia predmetu verejného obstarávania:**

1. spracovanie projektovej dokumentácie k vizualizácii stavby vrátane zapracovania pripomienok objednávateľa v troch fázach, projekt k územnému konaniu, projekt k stavebnému konaniu vrátane zapracovania pripomienok objednávateľa v troch fázach, realizačný projekt vrátane všetkých profesií a výkazu
2. zapracovanie vyjadrení dotknutých strán a účastníkov konania v procese územného a stavebného konania,
3. spracovanie a odovzdanie kompletnej dokumentácie max. do 6 mesiacov od zadania zákazky
4. dobudovanie podzemného spoja medzi OKBHaT a Pavilón B (vstup medzi výťahmi)
5. zachovanie trafostanice
6. rekonštrukcia záložného zdroja (zachovanie v existujúcich priestoroch) – **zabezpečí verejný obstarávateľ**
7. statický posudok – **zabezpečí verejný obstarávateľ**
8. inžinierska činnosť v rámci územného, stavebného konania – **zabezpečí verejný obstarávateľ**
9. výškopis, polohopis, geologický prieskum - **zabezpečí verejný obstarávateľ**
10. záhradné a sadové úpravy areálu hospicu - **zabezpečí verejný obstarávateľ**
11. spevnené plochy
12. svetlo-technický posudok a hluková štúdia - **zabezpečí verejný obstarávateľ**
13. kladačský plán, plán pokládky podláh, stien (PVC podlahy, obklady, dlažby)
14. projekt telefónnych, dátových rozvodov a patientskej signalizácie
15. EPS
16. technologický projekt (projekt rozmiestnenia prístrojov a MTZ vybavenia), na ktorý nadväzuje rozmiestnenie zásuviek ELI, O2, tel. ... – **zabezpečí verejný obstarávateľ**
17. predpríprava dátových rozvodov pre vstup do miestnosti respektíve budovy na karty



18. realizácia objektu v aktuálnych technických priestoroch LN, n.o. (pracovňa, údržba..) a nadstavba nad technickými priestormi a priestormi pavilónu oddelenia klinickej biochémie, hematológie a transfuziológie
19. kompletná bezbariérovosť objektu (v zmysle nie vozíkového, ale lôžkového prístupu)
20. napĺňanie vyhlášky MTZ pre priestory oddelenia paliatívnej starostlivosti (hospicu)
21. maximalizácia svetelného komfortu (izby, chodby..) – svetlovody, presklenné priestory, čiastočne strecha
22. riadená cirkuláciu vzduch (rekuperácia..)
23. využitie OZE (solárne panely, tepelné čerpadlá, zelená stena a pod.)
24. márnica je zabezpečená v rámci nemocnice (vybudovanie samostatnej márníce pre hospic v suteréne)
25. odčlenenie hlavného vstupu od technického (myslieť aj na diskretný presun pre zosnulých)
26. hlavný vstup smerom od záhrady, podobne orientácia izieb (výhľad do záhrady)
27. priestory pre zamestnancov dimenzovať podľa vyhlášky pre minimálne personálne požiadavky pre prevádzku ústavného zariadenia
28. existujúce priestory pracovne a údržby situovať do suterénnych priestorov (požiadavky na pracovňu a údržbu vid'. PP)

#### **Minimálne požiadavky na projekciu:**

1. min. 20 samostatných 1 lôžkových izieb rodinného typu (vrátane možnosti pobytu príbuzného, samostatné sociálne zariadenie, balkón, kuchynka, TV, telefón..). Každá izba rozvody kyslíka, vzduchu, germicídny žiarič, centrálny komunikačný systém, internet, centrálny medicínsky panel
2. 1 pohotovostná miestnosť (pre núdzové prijatie klienta 2 lôžka)
3. Ambulancia paliatívnej starostlivosti + čakáreň podľa vyhlášky MTZ
4. kaplnka - ideálne umiestnenie v centrálnej zóne – prístup z izieb na posteliach..
5. miestnosť na prípravu stravy (kuchyňa je zabezpečená v rámci LN, n.o.)
6. šatne (muži, ženy)
7. min. 3 kancelárie (primár, vedúca sestra, psychológ., sociálny pracovník..)
8. min 2 izby pre dobrovoľníkov (min. pre 4 osoby)
9. denná miestnosť pre personál s jedálňou
10. lekárska izba
11. umyváreň
12. rehabilitačná miestnosť
13. ošetrovňa
14. komplex technických miestností (upratovačky, sklady, sociálne zariadenia..)
15. 2 výťahy (jeden na technickú prevádzku, jeden pre klientov)

#### **Ďalšie požiadavky na projekciu:**

- maximalizácia svetelného komfortu (izby, chodby..) – svetlovody, presklenné priestory, čiastočne strecha..
- riadená cirkuláciu vzduch (rekuperácia..)
- využitie OZE (solárne panely, tepelné čerpadlá, zelená stena a pod.)
- márnica je zabezpečená v rámci nemocnice (vybudovanie samostatnej márníce pre hospic v suteréne)
- odčlenenie hlavného vstupu od technického (myslieť aj na diskretný presun pre zosnulých)



- hlavný vstup smerom od záhrady, podobne orientácia izieb (výhľad do záhrady)
- priestory pre zamestnancov dimenzovať podľa vyhlášky pre minimálne personálne požiadavky pre prevádzku ústavného zariadenia
- Existujúce priestory pracovne a údržby situovať do suterénnych priestorov (požiadavky na pracovňu a údržbu vid'. PP)

### **Technické prevádzky:**

#### **Práčovňa:**

Vyhláška č. 553/2007 Z. z.

Vyhláška Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na prevádzku zdravotníckych zariadení z hľadiska ochrany zdravia

Prevádzka pracovne sa rozdeľuje na

- a) čistú stranu pracovne,
- b) nečistú stranu pracovne.

Pri prevádzke pracovne sa dodržiava zásada nekríženia prevádzky čistej strany pracovne a nečistej strany pracovne vrátane pohybu zamestnanca.

Vzduchotechnické zariadenie udržiava nečistú stranu a priliehajúce miestnosti v podtlaku oproti čistej strane pracovne a priliehajúcim miestnostiam.

Čistá strana pracovne a nečistá strana pracovne musí byť stavebne a funkčne oddelená.

Medzi čistou stranou pracovne a nečistou stranou pracovne sa vymedzuje priestor pre hygienický filter s umývadlom.

V nečistej strane pracovne

- a) podlaha a steny musia byť umývateľné a dezinfikovateľné do výšky 180 cm,
- b) pracie stroje musia mať plniaci otvor v nečistej strane pracovne a vyberací otvor na čistej strane pracovne,

c) voda použitá na pranie zodpovedá požiadavkám na kvalitu pitnej vody,

d) odpadová voda získaná vylisovaním bielizne a jej odstredením sa môže použiť na predpranie.

Čistá bielizeň v čistej strane pracovne sa

- a) chráni pred znečistením a druhotnou kontamináciou vhodným obalom alebo umiestnením do vhodného prepravného skriňového vozidla alebo kontajnera; prepravníky a zásobníky sa denne čistia a dezinfikujú, bielizeň sa preváža tak, aby neprišlo k poškodeniu obalu,
- b) ukladá do čistého a pravidelne dezinfikovaného kontajnera alebo textilného obalu,
- c) skladuje v čistých a pravidelne dezinfikovaných skriniach alebo regáloch v uzavretom sklade.

Pri praní bielizne sa dodržiavajú tieto podmienky: (pre vyobrazenie ako funguje prevádzka v pracovni)

- a) pri manipulácii s bielizňou v pracovni sa dopravné cesty a manipulačné cesty čistej a použitej bielizne nekrížia,
- b) vnútorné časti uzavretých mechanických alebo pneumatických zariadení (bubny, lisy, transportné pásy) prichádzajúce do styku s infekčným materiálom sa konštruujú tak, aby nekontaminovali vonkajšie prostredie; po skončení prevádzky sa dezinfikujú,
- c) bielizeň po opraní neobsahuje rezíduá pracích a dezinfekčných prostriedkov v množstve, ktoré by mohlo ohroziť zdravie osôb používajúcich bielizeň dlhodobo i krátkodobo; spracovateľ bielizne dokladuje výsledky kontrol rezíduí pracích, bieliacich a dezinfekčných prostriedkov vo výluhoch,
- d) transport bielizne zo zariadenia sa vykonáva v ochrannom pracom obale,
- e) bielizeň sa perie procesom termodezinfekcie alebo chemotermodezinfekcie, bielizeň znečistená cytostatikami sa perie procesom termodezinfekcie; termodezinfekčný proces prania prebieha najmenej desať minút pri teplote vody 90 °C,



- f) chemotermodezinfekčný proces prania prebieha pri teplote pracieho kúpeľa nižšej ako 90 °C s pridaním dezinfekčného prostriedku schváleného pre tento proces; teplota vody dosahuje najmenej 60 °C po dobu 20 minút,
- g) dezinfekčný proces sa končí pred fázou žmýkania, koncentrácia, teplotná expozícia sa riadi odporúčaním výrobcu dezinfekčného prostriedku,
- h) bielizeň v mokrom stave sa spracúva postupmi fyzikálnej dezinfekcie (lisovanie, sušenie, mangľovanie, žehlenie a pod.),
- i) materiál, ktorý prichádza do priameho kontaktu s operačnou ranou, sa perie osobitne vo zvláštnom technologickom režime.

Pri manipulácii s bielizňou sa dodržiavajú tieto podmienky:

- a) použitá bielizeň zo zariadenia sa na nečistej strane ukladá oddelene od bielizne z nezdavotníckeho zariadenia,
- b) vysoko infekčná bielizeň sa pred ďalšou manipuláciou dezinfikuje a neperie sa spolu s ostatnou bielizňou, do práčovne sa preváža v obale označenom ako infekčný materiál, o spôsobe a mieste predchádzajúcej dekontaminácie rozhodne orgán verejného zdravotníctva; odporúča sa použitie jednorazovej bielizne,
- c) podobný postup sa uplatňuje, ak ide o bielizeň znečistenú cytostatikami a rádionuklidmi; manipulácia sa riadi osobitným režimom,
- d) infekčná bielizeň sa v pracom procese dezinfikuje schválenými prostriedkami a postupmi, ktoré dokázateľne ničia patogénne mikroorganizmy,
- e) čistá bielizeň sa chráni pred znečistením a druhotnou kontamináciou vhodným obalom alebo umiestnením do vhodného prepravného skriňového vozidla alebo kontajnera; prepravníky a zásobníky sa denne čistia a dezinfikujú a bielizeň sa preváža tak, aby neprišlo k poškodeniu obalu.

Aktuálne priestorové a technologické vybavenie práčovne:

Priestor práčovne je rozčlenený nasledovne:

- triediaca časť: – triedenie – váženie bielizne
- samostatná práčovňa – nečistá prevádzka
- žehliareň – čistá prevádzka
- šijacia časť
- sklad čistej bielizne
- technická miestnosť pre kompresor
- šatňa muži
- šatňa ženy
- 2 x WC + sprcha
- kancelária vedúcej práčovne
- ekonomat pre upratovačku (ten bude treba zdvojiť pre čistú a špinavú časť práčovne)

Pranie nečistej bielizne je zabezpečené prostredníctvom dvoch bariérových pračiek, ktoré tým, že sú osadené v stenovom otvore oddeľuje nečistú a čistú prevádzku, čím sú zabezpečené požadované hygienické požiadavky.

Aktuálne používaná technológia:

Technologické zariadenie práčovne

- |                               |                       |                |        |
|-------------------------------|-----------------------|----------------|--------|
| - automatická práčka          | Primus FS 7           | - obsah: 7 kg  | - 1 ks |
| - automatická práčka          | Primus FS 16          | - obsah: 16 kg | - 1 ks |
| - automatická práčka          | Elektrolux W 3105 H   | - obsah: 11 kg | - 1 ks |
| - hygienická bariérová práčka | Elektrolux WSB 3340 H | - obsah: 33 kg | - 1 ks |
| - hygienická bariérová práčka | Lavamac LMA 330       | - obsah: 33 kg | - 1 ks |

Práčovňa je vybavená automatickým dávkovačom pracích produktov a podľa stupňa znečistenia sa volia jednotlivé pracie programy, ktoré sú pre nás samostatne pripravené a vypracované dodávateľskou firmou.

Technologické zariadenie žehliarne a sušiarne:

- |  |            |                |   |
|--|------------|----------------|---|
| - bubnový sušiaci stroj Elektrolux         | T 4350     | - obsah: 16 kg | - |
| 2 ks                                       |            |                |   |
| - bubnový sušiaci stroj Primus             | T 16       | - obsah: 16 kg | - |
| 2 ks                                       |            |                |   |
| - univerzálny žehlič na tvarovanú bielizeň | SILC-S-IDS |                | - |
| 1 ks                                       |            |                |   |
| - lis na rovnú bielizeň                    | C 43316 E  |                | - |
| 1 ks                                       |            |                |   |
| - pôvodný žehlič                           | KZ 1628    |                |   |

### Údržba:

Organizačná štruktúra údržby:

- elektroinštalatárska dielňa
- vodoinštalatárska dielňa
- zámočnícke dielne
- miestnosť dvorných pracovníkov
- šatne
- sociálne zariadenia

Vybavenie dielní:

zámočnícka

- pracovný stôl
- vŕtačka
- brúska
- zváračka

vodoinštalatárska

- prac. stôl
- vŕtačka
- závitorezka
- brúska

elektroinštalatárske

- prac. stôl
- vŕtačka
- brúska
- meracie zariadenie



**Obhliadka miesta:** od 17.05.2021 do 21.05.2021 v čase od 08:00 hod. do 14:00

Kontaktná osoba k obhliadke: Mgr. Mikuláš Čandík, PhD (0907649498)

**Dodacia lehota:** do 6 mesiacov od objednávky resp. podpisu zmluvy

**Splatnosť faktúry:** 20 % záloha pri podpise zmluvy, po ukončení príslušného stupňa projektovej dokumentácie reálna fakturácia so splatnosťou do 30 dní (architektonická štúdia, projekt pre územné konanie, projekt pre stavebné konanie, realizačný projekt)

**Vyhotovenie dokumentácie:** elektronická podoba (pdf, dgw, dwn) a tlačaná podoba v 6 sadách vyhotovenia pre každý stupeň projektovej dokumentácie

Do cenovej ponuky prosíme časový harmonogram projektových prác. Cenovú ponuku rozdeliť na jednotlivé fázy projekcie.

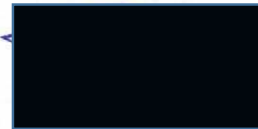
**Cenové ponuky prosíme zasielať do 24.05.2021, 15:00 hod. na e-mailové adresy:**

[branislav.strisovsky@lubovniaskanemocnica.sk](mailto:branislav.strisovsky@lubovniaskanemocnica.sk)

[jaroslav.marincin@lubovniaskanemocnica.sk](mailto:jaroslav.marincin@lubovniaskanemocnica.sk)

[mikulas.candik@lubovniaskanemocnica.sk](mailto:mikulas.candik@lubovniaskanemocnica.sk)

S pozdravom



MUDr. Peter Bizovský, MPH  
riaditeľ LN, n. o.

Ľubovnianska nemocnica, n.o.  
Obrancov mieru 3  
064 01 Stará Ľubovňa

STARÁ ĽUBOVŇA  
24.5.2021

VEC

Predloženie cenovej ponuky „Projektová dokumentácia stavby – HOSPIC (Oddelenie paliatívnej starostlivosti)“

Na základe Vašej výzvy na predloženie cenovej ponuky zo dňa 14.5.2021 Vám predkladáme cenovú ponuku na dodávku služby „**Projektová dokumentácia stavby – HOSPIC (Oddelenie paliatívnej starostlivosti)**“ nasledovne:

Stupeň projektovej dokumentácie	Cena v €			Dodacia lehota
	bez DPH	DPH 20%	s DPH	
Architektonická štúdia	15 000,00	3 000,00	18 000,00	do 2 mesiacov od podpisu zmluvy
Projekt pre územné rozhodnutie	15 000,00	3 000,00	18 000,00	do 2 mesiacov od odsúhlasenia architektonickej štúdie
Projekt pre stavebné povolenie	20 000,00	4 000,00	24 000,00	do 2 mesiacov od vydania právoplatného územného rozhodnutia
Realizačný projekt	19 000,00	3 800,00	22 800,00	do 2 mesiacov od vydania právoplatného stavebného povolenia
<b>Spolu</b>	<b>69 000,00</b>	<b>13 800,00</b>	<b>82 800,00</b>	*

S pozdravom



RG ATELIÉR, s.r.o.  
Ing. Jozef Guľaš

**RG ATELIÉR, s.r.o.**

Sídlo spoločnosti:  
Nám. sv. Mikuláša 26, 064 01 Stará Ľubovňa  
IČO: 45271011, DIČ: 2022916038  
IČ DPH: SK2022916038.  
OR Prešov: 2225/P

Bankové spojenie:  
VUB Stará Ľubovňa, č.ú.: 2669505253/0200  
Konatelia spoločnosti:  
Ing. arch. Radoslav Repka / mobil: 0905 317 833  
Ing. Jozef Guľaš / mobil: 0915 907 696  
www.rga.sk, rga@rga.sk, repka@rga.sk, gulas@rga.sk



### PROTIKORUPČNÁ DOLOŽKA

1. Pri plnení tejto Zmluvy sa Predávajúci - Zhotoviteľ (ďalej len „Zmluvná strana“) zaväzuje striktné dodržiavať platné právne predpisy zakazujúce podplácanie verejných činiteľov a súkromných osôb, protiprávne ovplyvňovanie verejných činiteľov, pranie špinavých peňazí, a to najmä, ale nie výlučne pri obstarávaní podľa predpisov vzťahujúcich sa na verejné obstarávanie a týchto predpisov:
  - a) zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v platnom znení
  - b) zákon č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb v platnom znení
  - c) zákon Spojených štátov Amerických o zahraničných korupčných praktikách z r. 1977 (Foreign Corrupt Practices Act of the United States), ktorý sa vzťahuje aj na korupčné konanie v zahraničí.
  - d) francúzsky protikorupčný zákon č. 2016-1691 („Sapin II law“) o transparentnosti, boji proti korupcii a modernizácii hospodárskeho života zverejnený vo francúzskom Úradnom vestníku dňa 10.12.2016.
2. Zmluvná strana sa zaväzuje zaviesť a vykonávať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia k zabráneniu korupcie.
3. Zmluvná strana vyhlasuje, že podľa jej vedomostí žiaden z jej zástupcov, riaditeľov, zamestnancov, alebo iných osôb konajúcich v mene Zmluvnej strany pri poskytovaní plnenia pre Ľubovniansku nemocnicu, n.o. (ďalej len „LN, n. o.“) alebo v mene LN, n. o. na základe tejto Zmluvy neponúka a nebude priamo alebo nepriamo ponúkať, dávať, poskytovať, vyžadovať ani prijímať peniaze alebo akékoľvek iné oceníteľné hodnoty, alebo poskytovať akékoľvek výhody alebo dary osobe, spoločnosti alebo podniku, štátnemu úradníkovi alebo zamestnancovi, politickej strane či hnutiu, kandidátovi na politickú nomináciu, osobe, ktorá pôsobí v zákonodarnom, správnom alebo súdnom orgáne akéhokoľvek druhu a akejkoľvek krajiny, v medzinárodnej verejnej organizácii za účelom ovplyvňovať takúto osobu v jej funkcii, s využitím odmeňovania, alebo navádzania k nekorektnému výkonu príslušnej funkcie alebo činnosti akoukoľvek osobou, za účelom získania alebo udržania podnikateľskej príležitosti pre LN, a. s, alebo získania výhody pri výkone podnikateľskej činnosti LN, n. o. .
4. Zmluvná strana sa zaväzuje okamžite oznámiť LN, n. o. akékoľvek porušenie akéhokoľvek ustanovenia tejto doložky.
5. Zmluvná strana sa zaväzuje po primeranú dobu, ktorou sa rozumie 5 rokov po ukončení tejto Zmluvy zachovať súvisiacu dokumentáciu v súlade s podmienkami tejto doložky.
6. Ak LN, n. o. upozorní Zmluvnú stranu, že má dôvodné podozrenie o porušení akéhokoľvek ustanovenia tejto doložky:
  - a) LN, n. o. je oprávnená pozastaviť plnenie z tejto Zmluvy aj bez predchádzajúceho upozornenia a po dobu, ktorú LN, n. o. vzhľadom na zistenie skutočností považuje za nevyhnutnú. Zmluvná strana berie na vedomie a súhlasí s tým, že po dobu zisťovania skutočností nedôjde k vzniku akýchkoľvek záväzkov a/alebo povinností LN, a. s. voči Zmluvnej strane plynúcich z takéhoto pozastavenia plnenia Zmluvy.
  - b) Zmluvná strana je povinná prijať všetky relevantné opatrenia, aby zabránila strate alebo zničeniu listinných dôkazov vzťahujúcich sa k príslušnému konaniu.
7. V prípade, ak Zmluvná strana poruší akúkoľvek povinnosť vyššie uvedenú v tejto doložke:
  - a) LN, n. o. je oprávnená aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od Zmluvy s okamžitou platnosťou bez toho, aby Zmluvnej strane vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie LN, n. o. od Zmluvy;
  - b) Zmluvná strana sa zaväzuje, že odškodní LN, n. o. v maximálne možnom rozsahu podľa platných právnych predpisov za akúkoľvek stratu, ujmu, poškodenie alebo náklady vzniknuté LN, n. o. v súvislosti s porušením tejto doložky.